



Deutsch-Französischer  
Kulturrat

Haut Conseil culturel  
franco-allemand

## Convocation d'un Conseil culturel franco-allemand des jeunes

Lundi 5 et mardi 6 novembre 2018, Parlement européen de Strasbourg

### Appel à candidatures

#### Qu'est-ce que le Haut Conseil culturel franco-allemand (HCCFA) ?

Fondé en 1988 par Helmut Kohl et François Mitterrand, le HCCFA est à la fois un laboratoire d'idées et un comité consultatif au service de la coopération franco-allemande dans les arts et la culture. Ses membres conseillent les gouvernements en matière de politiques culturelles et exploitent leurs expertises et leurs réseaux pour impulser et soutenir des initiatives franco-allemandes.

#### Impliquer 50 jeunes Français(es) et Allemand(e)s dans un grand débat sur la culture

A l'occasion de son 30<sup>ème</sup> anniversaire, les membres du HCCFA vous invitent à leur faire part de vos expériences, vos idées et vos espoirs vis-à-vis des milieux culturels et artistiques en France, en Allemagne et en Europe. Ce « Conseil culturel franco-allemand des jeunes » est conçu comme un lieu de rencontres et d'échanges. Il vise à inspirer et orienter vers l'avenir les travaux du HCCFA, aux niveaux franco-allemand et européen.

#### Nous cherchons :

Des personnes actives dans (ou intéressées par) les secteurs culturels et artistiques, âgées de maximum 30 ans et prêtes à témoigner de leurs pratiques culturelles. Le but de cette rencontre est de recueillir **votre point de vue** sur plusieurs questions, telles que :

- Où et comment agir pour améliorer la situation souvent précaire des créateurs en France, en Allemagne et en Europe ?
- Quel rôle doit jouer la culture en Europe et comment le moteur franco-allemand peut-il y contribuer ?
- Comment favoriser le vivre-ensemble en Europe ? Que peut faire l'éducation culturelle et artistique en ce sens ? Comment doit évoluer le rôle des artistes / créateurs et de leurs partenaires face à l'essor du numérique ? ...

Vous pourrez nous partager vos idées à la fois sur les plans pratique, social, politique et/ou juridique.

#### Nous vous proposons :

Une rencontre interdisciplinaire avec des participants issus de tous les secteurs artistiques, au cours de laquelle vous pourrez poser vos questions et adresser vos idées aux membres du HCCFA.

Prévu sur une journée et demie, cet échange vous donnera l'occasion d'élaborer en leur compagnie des propositions concrètes dans le cadre de quatre ateliers (industries créatives, arts de la scène, patrimoine et musées, livre et édition). Le soir du premier jour, une rencontre avec des personnalités expérimentées du milieu culturel et de la société civile élargira le débat à des questions plus sociétales.



Deutsch-Französischer  
Kulturrat

Haut Conseil culturel  
franco-allemand

## Objectif

Ce dialogue franco-allemand vise à faire émerger des perspectives ainsi que des solutions concrètes aux problématiques contemporaines des secteurs culturels en Europe. Le bilan des échanges sera intégré aux travaux du HCCFA et transmis à ses partenaires ainsi qu'aux décideurs politiques.

## Public visé

Artistes, étudiants ou jeunes professionnels (max. 30 ans) impliqués dans (ou intéressés par) les secteurs culturels et artistiques, basés en France ou en Allemagne :

- intéressés par les relations ou projets culturels franco-allemands
- désirant s'impliquer dans les débats et participer activement aux ateliers proposés
- Idéalement : bonne connaissance du français et de l'allemand / de l'anglais (tous les échanges seront traduits simultanément par des interprètes professionnels, hormis lors des pauses)

La participation au Conseil culturel franco-allemand des jeunes est gratuite. Les repas et l'hébergement seront pris en charge. Vos frais de voyage seront subventionnés par l'Office franco-allemand pour la jeunesse (OFAJ), sur la base d'un forfait consultable sous le lien suivant :

<https://www.ofaj.org/ressources/calcul-de-la-subvention-pour-frais-de-voyage-a-l-ofaj.html>

Au besoin, nous pourrions vous délivrer un certificat de participation.

## Dossier de candidature (date limite de dépôt des candidatures : **31 août 2018**)

- Formulaire ci-joint
- Court texte de présentation (une page maximum, en français ou en allemand)
- Curriculum vitæ

A envoyer par mail ou courrier postal à :

François Menu – [francois.menu@institutfrancais.de](mailto:francois.menu@institutfrancais.de) (+49 (0) 681 501 1369)

Haut Conseil culturel franco-allemand

Heuduckstraße 1

66117 Sarrebruck (Allemagne)

**Votre candidature est la bienvenue !**

Avec le soutien de  
Mit Unterstützung des

OFAJ  
DFJW



Deutsch-Französischer  
Kulturrat

Haut Conseil culturel  
franco-allemand

## Convocation d'un Conseil culturel franco-allemand des jeunes

Lundi 5 et mardi 6 novembre 2018, Parlement européen de Strasbourg

### Formulaire de candidature

Prénom :

Nom :

Date de naissance :

Téléphone :

Mail :

Études, diplômes et/ou emploi actuel – précisez dans quelle structure :

Séjours à l'étranger :

Niveau de langue ([selon le cadre européen commun de référence pour les langues](#)) :

- Français :

- Anglais :

- Allemand :

- Autre(s) :

A quel atelier souhaiteriez-vous participer ?

Quel est votre rapport au secteur culturel choisi ?

- Industries créatives (musique, cinéma, médias, audiovisuel)
- Arts de la scène
- Patrimoine et musées
- Livre et édition

Vos questions & suggestions (propositions de sujets à débattre, etc.) :

Comment avez-vous eu connaissance du Conseil culturel franco-allemand des jeunes ?

- Par mail / newsletter
- Bouche à oreille
- Facebook

- Twitter
- Site internet du HCCFA
- Autre :

Connaissiez-vous le Haut Conseil culturel franco-allemand auparavant ?

- Oui
- Non



Deutsch-Französischer  
Kulturrat

Haut Conseil culturel  
franco-allemand

## **Déclaration de consentement sur l'utilisation des données personnelles**

Dans le cadre de l'organisation du Conseil culturel franco-allemand des jeunes, il est nécessaire que le secrétariat général du Haut Conseil culturel franco-allemand enregistre les données personnelles de ce formulaire de candidature.

Le secrétariat général du Haut Conseil culturel franco-allemand s'engage à conserver ces données à ce seul usage et en garantit la confidentialité.

Je donne l'autorisation au secrétariat général du Haut Conseil culturel franco-allemand d'enregistrer mes données pour l'organisation du Conseil culturel franco-allemand des jeunes les 5 et 6 novembre 2018.

Je donne cette autorisation de mon plein gré et je suis conscient que je peux la révoquer à tout moment.

NOM :

Lieu/Date :

Signature :